

	Deutsch	English	Français	Italiano
	Holzbläser	Woodwind	Bois	Legni
picc	Piccoloflöte	<i>piccolo</i>	petite flûte	<i>ottavino</i>
fl	Flöte	<i>flute</i>	grande flûte	<i>flauto</i>
af1	Altflöte	<i>alto flute</i>	flûte alto	<i>flauto contralto</i>
bfl	Baßflöte	<i>bass flute</i>	flûte basse	<i>flauto basso</i>
rec	Blockflöte	<i>recorder</i>	flûte à bec	<i>flauto dolce</i>
ob	Oboe	<i>oboe</i>	hautbois	<i>oboe</i>
corA	Englischhorn	<i>cor Anglais (English horn)</i>	cor anglais	<i>corno inglese</i>
cl	Klarinette (in A oder B)	<i>clarinet (in A or B)</i>	clarinette (en la ou en si bémol)	<i>clarinetto (in la o in si bemolle)</i>
Ejcl	Es-Klarinette	<i>clarinet in E</i>	petite clarinette	<i>clarinetto in mi bemolle</i>
bcl	Baßklarinetten	<i>bass clarinet</i>	clarinette basse	<i>clarinetto basso</i>
dbcl	KontraBaßklarinetten	<i>double bass clarinet</i>	clarinette contrebasse	<i>clarinetto contrabbasso</i>
sax	Saxophon	<i>saxophone</i>	saxophone	<i>sassofono</i>
ssax	Sopransaxophon	<i>soprano saxophone</i>	saxophone soprano	<i>sassofono soprano</i>
asax	Altsaxophon	<i>alto saxophone</i>	saxophone alto	<i>sassofono contralto</i>
tsax	Tenorsaxophon	<i>tenor saxophone</i>	saxophone ténor	<i>sassofono tenore</i>
barsax	Baritonsaxophon	<i>baritone saxophone</i>	saxophone baryton	<i>sassofono baritono</i>
bsax	Baßsaxophon	<i>bass saxophone</i>	saxophone basse	<i>sassofono basso</i>
bhn	Bassetthorn	<i>basset horn</i>	cor de basset	<i>corno di bassetto</i>
bn	Fagott	<i>bassoon</i>	basson	<i>fagotto</i>
dbn	Kontrafagott	<i>double bassoon/ contrabassoon</i>	contrebasson	<i>controfagotto</i>
	Blechbläser	Brass	Cuivres	Ottoni
hn	Horn	<i>horn</i>	cor	<i>corno</i>
crt	Kornett	<i>cornet</i>	cornet	<i>cornetta</i>
flgn	Flügelhorn	<i>flugelhorn</i>	bugle	<i>flicorno</i>
tpt	Trompete	<i>trumpet</i>	trompette	<i>tromba</i>
piccpt	Piccolotrompete	<i>piccolo trumpet</i>	trompette piccolo	<i>trombino</i>
trbn	Posaune	<i>trombone</i>	trombone	<i>trombone</i>
trtrn	Tenorposaune	<i>tenor trombone</i>	trombone ténor	<i>trombone tenore</i>
btrbn	Baßposaune	<i>bass trombone</i>	trombone basse	<i>trombone basso</i>
dbtrbn	KontraBaßposaune	<i>double-bass trombone / contrabass trombone</i>	trombone contrebasse	<i>trombone contrabbasso</i>
	Schlagwerk	Percussion	Percussion	Strumenti a percussione
BD	große Trommel	<i>bass drum</i>	grosse caisse	<i>grancassa</i>
bl	Block	<i>block</i>	block	<i>block</i>
cast	Kastagnetten	<i>castanets</i>	castagnettes	<i>castagnette</i>
Chin.cym	chinesisches Becken	<i>Chinese cymbal</i>	cymbales chinoises	<i>piatto cinese</i>
cro	Crotales	<i>crotales</i>	crotales	<i>crotales</i>
cym	Becken	<i>cymbal(s)</i>	cymbale(s)	<i>piatto/i</i>
dr	Trommel/Drum	<i>drum</i>	tambour/drum	<i>tamburo/drum</i>
glsp	Glockenspiel	<i>glockenspiel</i>	glockenspiel	<i>glockenspiel</i>
h.bell	Handglocke	<i>hand bell</i>	clochette	<i>campanella</i>
perc	Schlagzeug/Percussion	<i>percussion</i>	percussion	<i>percussione</i>
SD	kleine Trommel	<i>snare drum</i>	caisse claire	<i>tamburo militare</i>
susp.cym	hängendes Becken (einzel)	<i>suspended cymbal (single)</i>	cymbale suspendue (seule)	<i>piatto sospeso (singolo)</i>
t.bells	Röhrenglocken	<i>tubular bells</i>	cloches tubulaires	<i>campane tubolari</i>
tamb	Tamburin	<i>tambourine</i>	tambour de basque	<i>tamburello basco</i>
tam-t	Tam-Tam	<i>tam-tam</i>	Tam-Tam	<i>tam-tam</i>
TD	Wirbeltrommel	<i>tenor drum</i>	caisse roulante	<i>tamburo rullante</i>
tg1	Triangel	<i>triangle</i>	triangle	<i>triangolo</i>
timp	Pauken	<i>timpani</i>	timbales	<i>timpani</i>
tom-t	Tom-Toms	<i>tom-toms</i>	Tom-Toms	<i>tom-tom</i>
tpl.bl	Tempelblock(s)	<i>temple block(s)</i>	temple block(s)	<i>block cinese/i</i>
vib	Vibraphon	<i>vibraphone</i>	vibraphone	<i>vibrafono</i>
wdbl	Woodblock(s)	<i>woodblock(s)</i>	woodblock(s)	<i>woodblock</i>
xy1	Xylophon	<i>xylophone</i>	xylophone	<i>xilofono</i>

	Tasteninstrumente	Keyboards	Claviers	Strumenti a tastiera
	pft Klavier	<i>piano</i>	piano	<i>pianoforte</i>
	cel Celesta	<i>celesta</i>	célesta	<i>celesta</i>
	hpd Cembalo	<i>harpsichord</i>	clavecin	<i>clavicembalo</i>
	org Orgel	<i>organ</i>	orgue	<i>organo</i>
	kbd Keyboard	<i>keyboard</i>	keyboard	<i>keyboard</i>
	synth Synthesizer	<i>synthesizer</i>	synthesizer	<i> sintetizzatore</i>
	Saiteninstrumente	Strings	Cordes	Strumenti a corda
	vln Violine	<i>violin</i>	violon	<i>violino</i>
	vla Viola	<i>viola</i>	alto	<i>viola</i>
	vlc Violoncello	<i>cello</i>	violoncelle	<i>violoncello</i>
	db Kontrabaß	<i>double bass/contrabass</i>	contrebasse	<i>contrabbasso</i>
	gtr Gitarre	<i>guitar</i>	guitare	<i>chitarra</i>
	bgtr Baßgitarre	<i>bass guitar</i>	guitare basse	<i>chitarra bassa</i>
	Stimmen	Voices	Voix	Voci
	colS Koloratursopran	<i>coloratura soprano</i>	soprano léger	<i>soprano leggero</i>
	S Sopran	<i>soprano</i>	soprano	<i>soprano</i>
	M Mezzosopran	<i>mezzo-soprano</i>	mezzo-soprano	<i>mezzosoprano</i>
	A Alt	<i>alto</i>	alto	<i>contralto</i>
	CT Countertenor	<i>countertenor</i>	contraténor	<i>contratenore</i>
	T Tenor	<i>tenor</i>	ténor	<i>tenore</i>
dramBar	dramatischer Bariton	<i>dramatic baritone</i>	bariton dramatique	<i>baritono drammatico</i>
highBar	hoher Bariton	<i>high baritone</i>	bariton aigu	<i>baritono alto</i>
lyrBar	lyrischer Bariton	<i>lyric baritone</i>	bariton lyrique	<i>baritono lirico</i>
Bar	Bariton	<i>baritone</i>	bariton	<i>baritono</i>
BBar	Baßbariton	<i>bass baritone</i>	bariton-basse	<i>basso-baritono</i>
B	Baß	<i>bass</i>	basse	<i>basso</i>
	Sprachen	Languages	Langues	Lingue
	E englisch	<i>English</i>	anglais	<i>inglese</i>
	F französisch	<i>French</i>	français	<i>francese</i>
	G deutsch	<i>German</i>	allemand	<i>tedesco</i>
	I italienisch	<i>Italian</i>	italien	<i>italiano</i>
Chin	chinesisch	<i>Chinese</i>	chinois	<i>cinese</i>
Gr	griechisch	<i>Greek</i>	grec	<i>greco</i>
H	ungarisch	<i>Hungarian</i>	hongrois	<i>ungherese</i>
L	lateinisch	<i>Latin</i>	latin	<i>latino</i>
R	russisch	<i>Russian</i>	russe	<i>russo</i>
S	spanisch	<i>Spanish</i>	espagnol	<i>spagnolo</i>
	Sonstiges	Others	Divers	Diversi
ampl	verstärkt	<i>amplified</i>	amplifié	<i>amplificato</i>
ca	circa	<i>circa</i>	circa	<i>circa</i>
elec.	elektrisch/elektronisch	<i>electric/electronic</i>	électrique/électronique	<i>elettrico/elettronico</i>
hi	hoch	<i>high</i>	aigu	<i>alto</i>
lg	groß	<i>large</i>	grand	<i>grande</i>
lo	tief	<i>low</i>	grave	<i>basso</i>
max.	Maximum	<i>maximum</i>	maximum	<i>massimo</i>
med	mittel	<i>medium</i>	moyen	<i>medio</i>
min	Minuten	<i>minutes</i>	minutes	<i>minuti</i>
min.	Minimum	<i>minimum</i>	minimum	<i>minimo</i>
sm	klein	<i>small</i>	petit	<i>piccolo</i>